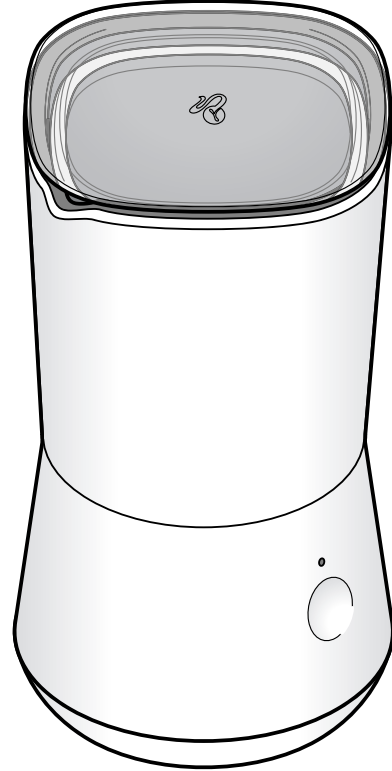




Elektrikli Süt Köpürtücü



tr Kullanım Kılavuzu ve Garanti Bilgileri

İçindekiler

- 2 Bu kılavuza dair
- 3 Kullanım amacı ve kullanım yeri
- 3 Güvenlik uyarıları
- 5 Genel bakış
- 6 Kullanım
- 8 Güvenlik tertibatları
- 8 Temizleme
- 8 İmha etme
- 9 Teknik bilgiler
- 9 Sorun / Çözüm
- 10 Garanti belgesi
- 11 Garanti şartları
- 11 Teknik destek

Bu kılavuza dair

Bu ürün çeşitli emniyet tertibatlarına sahiptir. Yinede güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu ortaya çıkabilecek yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın.

Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım kılavuzundaki işaretler:



Bu işaret sizi yaralanma tehlikelerine karşı uyarır.



Bu işaret, elektriğin neden olabileceği yaralanma tehlikelerine karşı uyarır.

TEHLİKE sözcüğü, olası ciddi yaralanmalara ve hayati tehlikeye karşı uyarır.

UYARI sözcüğü, olası yaralanmalara ve ciddi maddi hasarlara karşı uyarır.

DİKKAT sözcüğü, olası hafif yaralanmalara ya da hasarlara karşı uyarır.



Ek bilgiler bu işaretle gösterilmiştir.

Kullanım amacı ve kullanım yeri

- Süt köpürtücü, süt ısıtmak ve köpürtmek için kullanılır. Cihazın içine başka sıvılar veya katı gıdalar doldurmayın.
- Süt köpürtücü, evde ve ev benzeri yerlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır, örneğin:
 - küçük dükkanlar, ofisler vb. çalışma ortamları,
 - çiftliklerde,
 - kahvaltı evlerinde veya otellerde müşterilerin kullanımı için.
- Bu ürün, kuru iç mekanlarda kullanım için uygundur.

Güvenlik uyarıları



Elektronik cihaz kullanım kabiliyeti kısıtlı olan yetişkinler ve çocuklar için TEHLİKE

- Çocukların bu cihaz ile oynamaları yasaktır. 8 yaşından küçük çocukları cihazdan ve elektrik kablosundan uzak tutun.
- Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, sezgisel veya ruhsal yetenek ve tecrübesizlik veya bilgisizlik nedeniyle güvenli kullanım sağlayamayan yetişkinler tarafından sadece denetlendikleri veya güvenli kullanım hakkında talimat aldıkları ve bundan dolayı oluşabilecek tehlikeleri anladıkları durumda kullanılabilir.

- Çocukların cihazı temizlemesine izin verilmez, fakat çocuk 8 yaşından büyük ise ve bir yetişkin tarafından gözetleniyor ise, bu bir istisna teşkil eder.
- Cihazı çocukların erişemeyeceği şekilde kurun.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

Elektriğin sebep olabileceği TEHLİKELER

- Süt köpürtücü, süt ısıtmak ve köpürtmek için kullanılır. Cihazı amacı dışında kullanmayın, aksi halde yaralanmalar veya hasarlar söz konusu olabilir.
- Süt cezvesini sadece bunun için öngörülen tabanla kullanın.
- Süt köpürtücü asla suya veya diğer sıvılara daldırılmamalıdır. Cihazın elektrikli parçalarına su temas etmemelidir. Elektrikli parçaların sıvıyla temas etmemesi için soket bağlantısının üzerine sıvı taşmasını veya dökülmesini önleyin.
- Aitlik, fiş ve elektrik kablosu suyla veya başka sıvılarla temas etmemelidir aksi takdirde elektrik çarpması riski söz konusudur. Bu nedenle cihazı örn. lavabo/evye gibi yerlerden uzak tutun. Cihazı açık alanda veya nemli yerlerde kullanmayın.

- Cihaza, fişine ve elektrik kablosuna nemli ellerle dokunmayın.
- Cihazı sadece bağlantısı talimatlara uygun olarak yapılmış ve cihazın teknik bilgilerindeki şebeke gerilimi ile aynı gerilime sahip olan topraklı bir prize takın.
- Süt köpürtücüsünü asla gözetimsiz çalıştırmayın.
- Elektrik fişini şu durumlarda prizden çıkarın:
... Çalıştırma sırasında arızalar meydana geldiyse,
... kullanımdan sonra,
... fırtınalı havalarda ve
... cihazı temizlemeden önce.
Bu arada kablodan değil, daima fişten tutarak çekin.
- Gerekli durumlarda elektrik fişini hızlı çıkarmak için kolay ulaşabileceğiniz bir priz kullanın.
- Elektrik kablosu bükülmemeli veya sıkışmamalıdır. Cihazı ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden ve keskin kenarlı cisimlerden uzak tutun.
- Cihazı, ayrı bir zaman ayarlı veya uzaktan kumandalı prizlere bağlamayın.
- Cihazda veya elektrik kablosunda gözle görülür hasar varsa veya cihaz yere düşmüşse artık kullanılmamalıdır.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın.

Elektrik kablosunu kendiniz değiştirmeyin. Cihazdaki veya elektrik kablosundaki onarım çalışmalarını sadece yetkili bir serviste veya servis merkezine yaptırın. Usulüne uygun olmayan onarımlar sonucu kullanıcı için büyük tehlikeler oluşabilir.

Haşlanma/yanma UYARISI

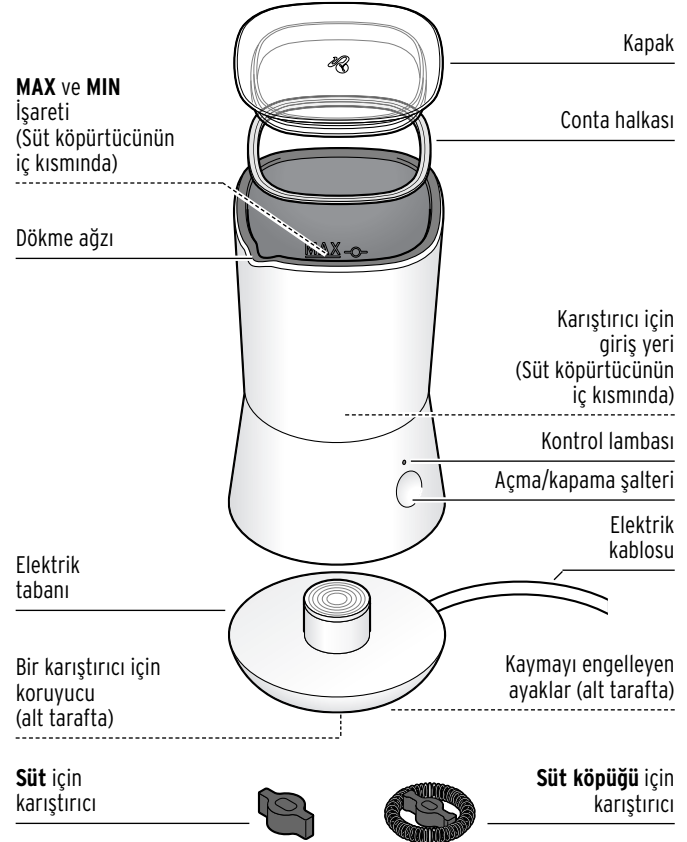
- Süt köpürtücüsü ve özellikle kapağı kullanım esnasında ısınır! Sıcak yüzeylere dokunmayın. Süt köpürtücüsünü sadece alt kısmından, kapağı sadece kenarından tutun. Her iki parçanın da temizlenmeden önce soğumasını bekleyin.
- Süt cezvesinin içerisindeki ısıtma plakası, diğer parçalardan daha yavaş soğur. Bu nedenle zamanından önce temas etme durumunda yanma tehlikesi bulunur!
- Sıcak süt ve su buharı haşlanmalara neden olabilir. Cihazı sadece süt köpürtücüsü kapağı yerine sıkıca oturduğunda kullanın. Çalışır durumdayken cihazın içine veya üzerine dokunmayın. Kapağı kaldırırken özellikle çıkan buhara dikkat edin.
- Cihazı kolayca temizlenebilen ve kolay erişilebilen sabit ve düz bir yüzeye yerleştirin. Cihaz kaymamalı veya devrilmemelidir. Elektrik kablosunu, kimsenin takılıp düşmeyeceği bir şekilde yerleştirin. Cihazı aşağı-

ğıya çekmemesi için kabloyu cihazın bulunduğu yerden aşağıya sarkıtmayın.

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

- Süt köpürtücünün içerisindeki MIN ve MAX işaretlerine dikkat edin. Süt köpürtücünün tabanındaki giriş yeri sütle dolu olmalıdır. Yetersiz süt miktarı, cihazın aşırı ısınmasına neden olur. Çok fazla süt, sütün köpürüp taşmasına neden olur.
- Karıştırıcıyı tabandan almadan önce karıştırma ve ısıtma işlemi bitmiş veya süt köpürtücü kapalı olmalıdır.
- Süt köpürtücüsü ile, ocak gözü veya fırın gibi başka ısı kaynakları arasında yeterince mesafe bırakın.
- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.
- Süt köpürtücüsü ve aksesuarları bulaşık makinesinde yıkamaya uygun değildir.
- Sadece orijinal aksesuarları kullanın.
- Bazı boyalar, plastikler veya mobilya bakım ürünleri kaymayı önleyen ayakların malzemesine etki edebilir ve yumuşatabilir. Mobilyalarda istenmeyen izlerin meydana gelmesini önlemek için gerekirse ürünün altına kayganlığı önleyici bir altlık yerleştirin.

Genel bakış



Kullanım



Çocuklar için TEHLİKE - Boğulma/yutma sonucu ölüm tehlikesi

Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun.
Ambalajı derhal imha edin. Küçük parçaları da çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

1. Ürünü ambalajından çıkarın ve tüm parçaların mevcut olup olmadığını kontrol edin.
2. Süt köpürtücüsünü, karıştırma parçalarını, contayı ve kapağı „Temizleme“ bölümünde açıkladığı gibi temizleyin.

1. Tabanı yerleştirin



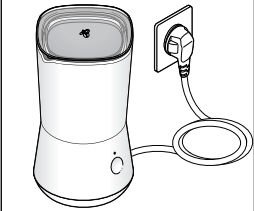
TEHLİKE - Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi

Tabanı sadece bağlantısı talimatlara uygun olarak yapılmış ve cihazın teknik bilgileri ile uyumlu bir şebeke gerilimine sahip topraklı bir prize takın.



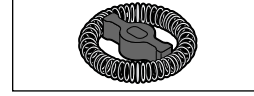
Yaralanma **UYARISI**

Cihazı, erişilmesi kolay olan sağlam, düz bir zemine koyun.
Cihaz kaymamalı ve kablo, cihazın bulunduğu yerden aşağıya sarkıtılmamalıdır.

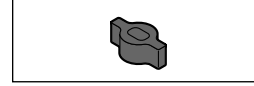


1. Tabanı sağlam, düz bir zemine yerleştirin.
 2. Elektrik fişini prize takın.
- Cihaz şimdi çalışmaya hazırdır.

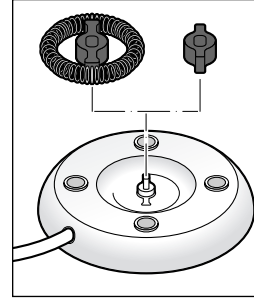
2. Karıştırıcı uç seçimi ve süt doldurma



➤ Süt köpüğü için **spiralli** karıştırma parçasını seçin.



➤ Sütü köpürtmeden sadece ısıtmak isterseniz **spiralsız** karıştırıcıyı kullanın.

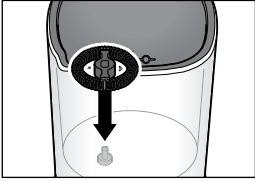
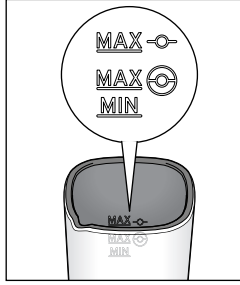


➤ Kullanmadığımız karıştırma parçasını tabanın alt kısmında bulunan muhafaza ucunda saklayın. Böylece karıştırma parçası kaybolmaz.

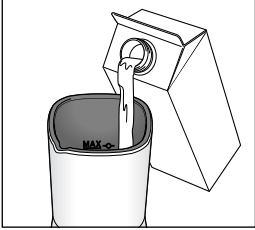



Süt köpüğünün miktarı ve kalitesi pek çok faktöre bağlıdır: sütteki yağ oranına, uzun ömürlü, taze veya dondurularak saklanmış süt kullanmanıza, sütün sıcaklığına veya seçilen markaya. Sütün köpürerek taşmaması için yeni bir süt türünü süt köpürtücüsüne koyarken ilk başta **MAX** işaretine kadar doldurmayın, aksine daha az miktarlarla deneyin. Süt taşacak olursa cihazı derhal kapatın. Cihazı temizlemeden önce cihazın biraz soğumasını bekleyin (bkz. „Temizleme“ bölümü). Biz en iyi sonuçları %1,5'lik süt ile elde ettik.

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var
Süt köpürtücüsünün içerisindeki **MIN**
ve **MAX** işaretlerine dikkat edin. Süt
köpürtücünün tabanındaki giriş yeri
sütle dolu olmalıdır. Yetersiz süt
miktarı, cihazın aşırı ısınmasına
neden olur. Çok fazla süt, sütün
köpürüp taşmasına neden olur.




1. Süt köpürtücünün kapağını çıkarın.
2. Uygun karıştırıcıyı süt köpürtücünün içerisindeki girişe takın.



3. Sütü en fazla **MAX** işaretine kadar doldurun:
MAX  = 
MAX  = 
4. Kapağı sıcak süt köpürtücüsüne takın.

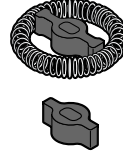
3. Sütü köpürtme ve ısıtma

 İlk ısınma esnasında çok hafif bir yanık kokusu oluşabilir, ancak bu koku herhangi bir zarar vermez. Yeterli havalandırma sağlanmalıdır.

▷ Açma/kapama şalterine kısaca basın.

Kontrol lambası kırmızı yanar. Cihaz sütü aynı anda hem karıştırıyor hem de ısıtıyor.

Hazırlama süresi



Süt köpüğü hazırlamada, karıştırma ve ısıtma **yakl. 1,5 dakika** sürer.

Süt ısıtmada, karıştırma ve ısıtma **yakl. 2 dakika** sürer.

Karıştırma ve ısıtma işlemi otomatik olarak durur.

Süt köpürtücüyü tabandan çıkarabilirsiniz.

Sütü soğuk köpürtme

Sütü ısıtmadan da köpürtebilirsiniz.

▷ Açma/kapama şalterini; yakl. 2 saniye, cihaz karıştırmaya başlayana kadar basılı tutun.

Kontrol lambası mavi yanar. Yakl. 1 - 1,5 dakika sonra karıştırma işlemi otomatik olarak durur.

Süt köpürtücüyü tabandan çıkarabilirsiniz.

Isıtma ve karıştırma işlemini durdurma veya erken sonlandırma

▷ Açma/kapama şalterine basın.

Kontrol lambası söner.

▷ Isıtma ve karıştırma işlemini devam ettirmek için yeniden açma/kapama şalterine basın:

- ısıtmak ve karıştırmak için kısa,
- ısıtmadan karıştırmak için uzun süre.

4. Cihazı kapatma

- ▷ Cihazın bağlantısını kullandıktan sonra elektrik beslemesinden tamamen ayırmak için elektrik fişini prizden çıkarın.

Güvenlik tertibatları

Cihaz sütsüz veya içerik olmadan boş çalıştırıldığında, aşırı ısınmaya karşı korunmak için yaklaşık 30-40 saniye sonra otomatik olarak yeniden kapanır.

Temizleme



TEHLİKE - Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi

- Cihazı temizlemeye başlamadan önce elektrik fişini prizden çekin.
- Taban, fiş ve elektrik kablosu hiçbir şekilde ıslanmamalıdır. Bu parçaları damlayan ve sıçrayan sulardan da koruyun.
- Süt köpürtücü asla suya veya diğer sıvılara daldırılmamalıdır. Cihazın elektrikli parçalarına su temas etmemelidir.

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.



Süt köpürtücüyü daima her ısıtma ve karıştırma işleminden hemen sonra temizleyin. Bu sayede sütün kurumasını önlemiş olursunuz.

1. Elektrik fişini prizden çıkarın ve cihazın tamamen soğumasını bekleyin.
2. Kapaktaki contayı çıkarın ve karıştırma parçalarını süt köpürtücüsündeki uçlardan çıkarın.
3. Kapağı, contayı ve kullanılmış olan karıştırma parçasını sıcak su ve biraz bulaşık deterjanıyla yıkayın.
4. Süt köpürtücünün sadece iç kısmını ılık suyla ve bir miktar bulaşık deterjanıyla yıkayın.
5. Gerekirse tabanı hafif nemli bir bezle temizleyin.
6. Bunun ardından lekeleri önlemek için tüm parçaları ve özellikle süt köpürtücüsünü iyice kurulayın.
7. Contayı tekrar kapağın oluğuna doğru takın.

İmha etme

Ürün ve ambalajı, tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.


Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.



Bu sembole işaretlenen **cihazlar**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır!

Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.

Teknik bilgiler

Ürün numarası:	383 129 (siyah) 357 373 (beyaz)
Şebeke gerilimi:	220-240 V ~ 50 Hz
Koruma sınıfı:	I 
Güç:	500 Watt
Hazne kapasitesi:	Süt köpüğü için karıştırıcı (spiralli) yakl. 115 ml Süt için karıştırıcı (spiralsız) yakl. 250 ml
Tchibo için özel olarak üretilmiştir:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.com.tr

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.



Sorun / Çözüm

Cihaz çalışmıyor.

- Elektrik fişi prize takılı mı?
- Süt köpürtücü tabana doğru biçimde oturdu mu?

Isıtma ve karıştırma işlemi zamanından önce sonlandırılıyor

- Karıştırma ve ısıtma işleminden hemen sonra yeni bir karıştırma ve ısıtma işlemi başlatırsanız işlem ilk seferden daha kısa sürede tamamlanır.

Kontrol lambası mavi yanıp sönüyor.

- Cihaza aşırı yüklenilmiş. Elektrik fişini prizden çıkarın, cezvenin içindeki sütü biraz dökün ve cihazı tekrar çalıştırın.
MAX işareti aşılmamalıdır.

Süt ısıtılıyor, ancak köpürtülmüyor.

- Karıştırıcı, süt köpürtücüsünün içindeki girişe doğru oturdu mu?

Süt ısıtılıyor, ancak güzel bir şekilde köpürtülmüyor.

- Doğru karıştırıcı ucu kullandınız mı?
- Karıştırıcı veya süt köpürtücüsünün iç yüzeyi kirlenmiş mi?

Cihaz çok sesli çalışıyor.

- Yeterli seviyede süt eklendi mi?
- Karıştırıcı, girişe doğru biçimde takıldı mı?
- Kapak süt köpürtücüsünün üzerinde sıkı oturuyor mu?

Garanti belgesi

27.06.2018-140495

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ

Adresi: BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7

MY OFFİCE BİNASI

ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE

Telefonu: +90 216 575 44 11

Faks: +90 216 576 04 84

e-posta: info@tchibo.com.tr

Yetkilinin

İmzası:

Firmanın

Kaşesi:



Satıcı Firmanın:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ

Adresi: BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7

MY OFFİCE BİNASI

ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE

Telefonu: +90 216 575 44 11

Faks: +90 216 576 04 84

e-posta: info@tchibo.com.tr

Fatura Tarih ve Sayısı:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Yetkilini

İmzası:

Firmanın

Kaşesi:



MALIN

Cinsi: SÜT KÖPÜRTÜCÜ

Markası: TCM

Modeli: 383 129 (siyah)
357 373 (beyaz)

Garanti Süresi: 3 YIL

Azami Tamir

Süresi: 20 iş günü

Bandrol ve Seri No:

Garanti şartları

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **3 yıldır**.
(Bu süre 2 yıldan az olamaz)
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
 - Sözleşmeden dönme,**
 - Satış bedelinden indirim isteme,**
 - Ücretsiz onarılmasını isteme,**
 - Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.**
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; **tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin

arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Teknik destek

Ürün ile ilgili her türlü soru ve sorunlarınız için

Tchibo Türkiye

Teknik Destek Hattı

 **444 2 826**

Tchibo Müşteri Hizmetleri çalışma saatleri hafta içi
09:00 - 19:00 saatleri arasındadır. e-posta: servis@tchibo.com.tr

Ürün numarası: **383 129** (siyah) **357 373** (beyaz)